

## 測試報告

報告編號： UB/2014/10966

日期： 2014年02月25日

頁數： 1 of 3



翠山房事業有限公司

新北市三峽區民權街79號

以下測試之樣品係由申請廠商所提供及確認：

產品名稱： 【茶山房】薰衣草皂

申請廠商： 翠山房事業有限公司

送樣日期： 2014年01月29日

測試日期： 2014年01月30日

測試結果： -請見下頁-

Signed for and on behalf of  
SGS Taiwan Ltd.

Yuan-Min Wen  
Manager



This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx> and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Terms-e-Document.aspx>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested.

測試報告

報告編號：UB/2014/10966

日期：2014年02月25日

頁數：2 of 3



翠山房事業有限公司

新北市三峽區民權街79號

測試結果：

測試項目	CAS NO.	測試方法	測試結果	檢測極限	單位
總生菌數	---	U.S. FDA"Microbiological methods for cosmetics" in Bacteriological Analytical Manual (2001).	N.D.	10.0	CFU/g
大腸桿菌	---	U.S. FDA"Microbiological methods for cosmetics" in Bacteriological Analytical Manual (2001).	陰性	---	---
金黃色葡萄球菌	---	U.S. FDA"Microbiological methods for cosmetics" in Bacteriological Analytical Manual (2001).	陰性	---	---
綠膿桿菌	---	U.S. FDA"Microbiological methods for cosmetics" in Bacteriological Analytical Manual (2001).	陰性	---	---
重金屬	---	---	---	---	---
砷 (As)	007440-38-2	本測試參考USEPA 3052方法，以感應耦合電漿光譜儀(ICP/OES) 檢測。	N.D.	1.00	ppm(mg/kg)
鉛 (Pb)	007439-92-1	本測試參考USEPA 3052方法，以感應耦合電漿光譜儀(ICP/OES) 檢測。	N.D.	1.00	ppm(mg/kg)
汞 (Hg)	007439-97-6	本測試參考USEPA 3052方法，以感應耦合電漿光譜儀(ICP/OES) 檢測。	N.D.	1.00	ppm(mg/kg)
鎘 (Cd)	007440-43-9	本測試參考USEPA 3052方法，以感應耦合電漿光譜儀(ICP/OES) 檢測。	N.D.	1.00	ppm(mg/kg)

備註：1.本報告不得分離，分離使用無效。

2.低於方法偵測極限之測定值以"N.D."表示。

3.Negative / 陰性(未偵測到),Positive / 陽性(已偵測到)。

4.微生物限量：依據衛生署公告化妝品微生物容許基準：總生菌數：眼周圍需<100cfu/g或ml，其他類化妝品<1000cfu/g或ml，金黃色葡萄球菌、綠膿桿菌、大腸桿菌不得檢出。

5.重金屬限量：依據衛生署公告重金屬限量：汞<1ppm，砷<3ppm，鉛<10ppm，鎘<20ppm。

- END -

## 測試報告

報告編號：UB/2014/10966

日期：2014年02月25日

頁數：3 of 3



翠山房事業有限公司

新北市三峽區民權街79號

### 樣品照片

# UB/2014/10966



This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx> and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Terms-e-Document.aspx>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested.